



ISTITUTO NAZIONALE DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

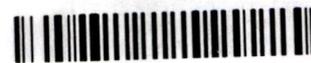
il Direttore

**Istituto Nazionale di Geofisica  
e Vulcanologia  
AOO INGV**

**Protocollo Generale - U**

N 0002322

del 20/02/2020



Gestione WEB

Alla Dott.ssa Lucia MARGHERITI  
Al Dott. Maurizio PIGNONE

Ai Direttori di Dipartimento  
Ai Direttori di Sezione  
Al Direttore della Direzione Centrale Affari Generali e Bilancio  
Al Responsabile del Centro Servizi Contabilità e Bilancio  
All'Ufficio Bilancio  
Al Responsabile del Centro Servizi per il Coordinamento delle Attività a  
Supporto della Ricerca  
Alla Segreteria della Presidenza

Oggetto: Pubblicità atti

Si notifica in copia l'allegata Delibera n. 36/2020 del 30/01/2020 - Allegato S al Verbale n. 01/2020 - concernente: "Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Dipartimento di Scienze dell'Università degli Studi di Roma Tre.

Dott. Giovanni Torre



Delibera n. 36/2020

Allegato S al Verbale n. 01/2020

Oggetto: Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Dipartimento di Scienze dell'Università degli Studi Roma Tre.

### IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- VISTO il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);
- VISTO il Decreto Leg.vo 25/11/2016, n. 218, concernente "Semplificazione delle attività degli Enti Pubblici di Ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge 7/08/2015, n. 124";
- VISTO lo Statuto dell'INGV, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 372/2017 del 9 giugno 2017, come modificato con Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 424/2017 del 15 settembre 2017 e n. 501/2017 del 21 dicembre 2017, pubblicato sul Sito WEB istituzionale (Avviso di emanazione pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie generale - n. 27 del 2 febbraio 2018), in particolare, l'art. 8, comma 6, lettera f), il quale prevede che il CdA "*omissis....delibera la partecipazione a società, fondazione e consorzi, nonché la stipulazione di accordi con organismi nazionali, europei e internazionali*";
- VISTO il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento dell'INGV, emanato con Decreto del Presidente n. 45/2018 del 21/2/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale e, in particolare, l'art. 29 il quale disciplina le Collaborazioni con soggetti esterni, stabilendo al primo comma che: "*I rapporti di collaborazione nell'attività di ricerca tra l'Ente e soggetti pubblici e privati, italiani e stranieri sono regolati attraverso contratti aventi come riferimento di massima la seguente tipologia: protocolli d'intesa, accordi di programma quadro, convenzioni operative*";
- VISTO il Regolamento del Personale emanato con Decreto del Presidente n. 118/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;
- VISTO il Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza, emanato con Decreto del Presidente n. 119/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;
- VISTA la Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Dipartimento di Scienze dell'Università degli Studi Roma Tre;
- CONSIDERATO che le Parti, con la presente Convenzione, ai sensi dell'articolo 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241, concludono tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività d'interesse comune;
- CONSIDERATO che le parti, con la presente Convenzione, concordano di continuare la collaborazione per attività di ricerca finalizzate allo sviluppo di un "servizio di *rapid mapping*" nell'ambito del Task4 - Miglioramento delle comunicazioni tra INGV e DPC e dei prodotti relativi agli eventi sismici - del Piano di Attività e Piano finanziario della Convenzione B2 - 2019 DPC-INGV;

85



- VERIFICATA la copertura finanziaria dell'importo omnicomprensivo di euro 15.000,00, sui fondi di progetto codice OB.FU. 0972.014 – Capitolo n. 1.03.02.99.999.01, che presentano la necessaria disponibilità;
- VISTI i pareri favorevoli del Direttore di Sezione e del Direttore di Dipartimento,

DELIBERA

L'approvazione dello schema della Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Dipartimento di Scienze dell'Università degli Studi Roma Tre, allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (all. 1).

Viene dato mandato al Presidente dell'INGV alla sottoscrizione definitiva dell'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 30/01/2020

La segretaria verbalizzante  
(Sig.ra Silvana TUCCI)

*Silvana Tucci*

IL PRESIDENTE  
(Prof. Carlo DOGLIONI)

*Carlo Doglioni*

# CONVENZIONE DI RICERCA

## TRA

L'**Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia**, di seguito denominato "**INGV**", con sede e domicilio fiscale in Roma, via di Vigna Murata n.605, cap 00143, Codice Fiscale e Partita Iva n. 06838821004, in persona del Presidente e legale rappresentante *pro tempore* Prof. Carlo Doglioni, nato a Feltre (BL), il 25.01.1957;

## E

Il **Dipartimento di Scienze dell'Università di Roma Tre**, di seguito denominato "**DS**" con sede e domicilio fiscale in Roma, viale Marconi 446, cap 00146, codice fiscale e p. IVA 04400441004, in persona del Direttore e legale rappresentante Prof. Marco Alberto Bologna, nato a Torino il 8/04/1954

## PREMESSO CHE

- che il Decreto Legislativo n. 381 del 29 settembre 1999 ha istituito l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, ente pubblico nazionale di ricerca, definendone le attività all'art. 2 comma 1, 2 e 3;
- che lo Statuto vigente dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, all'articolo 2 comma 2, lettera d) prevede che: "specificamente l'INGV (omissis...) collabora stabilmente con il Dipartimento della Protezione Civile (DPC), all'attività di monitoraggio e sorveglianza della sismicità, del vulcanismo e dei maremoti nel territorio nazionale e nell'area mediterranea";
- che l'Università, per la realizzazione dei propri compiti istituzionali, collabora con altre Università e con enti di ricerca nazionali ed internazionali, stipula convenzioni in materia di studio, ricerca e servizi, promuove e provvede alla formazione scientifica ed alla diffusione della cultura nel settore istituzionale, avvia, coordina, realizza progetti scientifici, promuove il trasferimento delle conoscenze e delle tecnologie acquisite in campi interdisciplinari d'interesse diffuso e in settori industriali;

- in data 29.11.2016, con delibera n.277/2016 del 29/11/2016 – allegato O al Verbale n.13/2016, è stata approvata la sottoscrizione di una **Convenzione Quadro** tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia e l'Università degli Studi di Roma Tre, con decorrenza dall'anno 2016, per una durata di 4 anni;
- l'articolo 3 della predetta Convenzione individua come scopo della stesso lo svolgimento di attività di ricerca e di consulenza tecnico-scientifica, attraverso specifici accordi di programma dove vengono stabilite le forme di collaborazione operativa, le risorse umane e finanziarie;
- L'art. 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241 stabilisce che le amministrazioni pubbliche possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

### **ART. 1**

#### Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale della presente Convenzione e si intendono integralmente trascritte nel presente articolo.

### **ART. 2**

#### Finalità e Oggetto

Con la presente Convenzione, INGV e DS concordano di continuare la collaborazione per attività di ricerca finalizzate allo sviluppo di un “**servizio di rapid mapping**” nell’ambito del Task4 – Miglioramento delle comunicazioni tra INGV e DPCee dei prodotti relativi agli eventi sismici- del Piano di Attività e Piano finanziario della Convenzione B2 – 2019 DPC-INGV (cfr. Convenzione tra il Dipartimento della Protezione Civile e l’Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia per l’attività di sorveglianza sismica e vulcanica sul territorio nazionale, di consulenza tecnico - scientifica e di studi sui rischi sismico e vulcanico). I temi della ricerca sono descritti nelle seguenti macro attività:

- a) Consolidamento e aggiornamento dati dell'attuale piattaforma di rapid mapping.
- b) Implementazione di nuove mappe all'interno della piattaforma sulla sismicità mondiale.
- c) Realizzazione e pubblicazione di un servizio della sismicità in tempo reale tramite l'utilizzo dell'estensione di ArcGIS Server della ESRI, GeoEvent Server.
- d) Sviluppo di una applicazione di rapid mapping "ON DEMAND", con la possibilità di produrre, in qualunque momento, una o più mappe per qualsiasi terremoto o sequenza sismica.
- e) Rilascio dei prodotti, servizi e applicazione sui server INGV.

Le attività sopra specificate rientrano pienamente negli scopi della Convenzione Quadro tra INGV e Università Roma TRE come descritto ed illustrato nell'articolo 3. Per una descrizione più accurata di tali attività, prodotti attesi e cronoprogramma si rimanda all'ALLEGATO TECNICO fornito in allegato a questa Convenzione di Ricerca.

Il Laboratorio di GIS GPS e Cartografia Automatica del DS possiede le tecniche e l'esperienza necessarie per lo svolgimento della ricerca e si è dichiarato interessato a parteciparvi, a condizione di ricevere dall'INGV un contributo finanziario per la copertura parziale dei costi relativi.

### **ART. 3**

#### Durata e decorrenza della Convenzione

La presente Convenzione avrà la durata di 13 mesi, decorrenti dalla data di sottoscrizione e potrà essere rinnovata mediante accordo scritto delle parti.

### **ART. 4**

#### Compenso e modalità di pagamento



L'INGV riconoscerà al DS un importo totale omnicomprensivo pari a Euro 15.000 (quindicimila/00) che verrà corrisposto previa presentazione di note di addebito da parte del DS con le seguenti modalità:

- in un'unica soluzione e verrà versato dall'INGV al DS mediante versamento su c/c 300012 – ABI 05034 – CAB 03207 - IBAN IT56X0503403207000000300012 - intestato a Università degli Studi Roma Tre – Dipartimento di Scienze;
- l'importo sopra descritto è esente da IVA, ai sensi del D.P.R. 633/72.

## **ART. 5**

### Responsabili della Convenzione

I Responsabili designati dalle parti per l'esecuzione della presente Convenzione sono:

per l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia:

*Dott.ssa Lucia Margheriti e il Dott. Maurizio Pignone*

per il Dip. di Scienze dell'Università di Roma Tre:

*Prof. Fabio Cammarano e il Dott. Alessandro Cecili.*

## **ART. 6**

### Personale

Ciascuna parte provvederà alla copertura assicurativa del proprio personale che, in virtù della presente Convenzione, frequenterà le sedi di esecuzione dei lavori oggetto della Convenzione stessa. Il personale di uno dei due Enti, che si rechi presso l'altro Ente per assistere ai lavori relativi alla presente Convenzione, è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nei laboratori dell'INGV e del DS.

## **ART. 7**

### Trattamento dei dati personali

Le parti si impegnano a trattare i dati personali unicamente per le finalità connesse all'esecuzione della presente convenzione nel rispetto del D.Lgs.n.196/2003 e s.m.i.

## **ART. 8**

### Proprietà dei Risultati

I risultati propri della ricerca sono di proprietà di entrambe le parti contraenti. I risultati potranno essere pubblicati su riviste nazionali e internazionali e presentati a congressi. I firmatari delle pubblicazioni saranno i ricercatori di INGV e DS che hanno partecipato alla realizzazione dello studio pubblicato.

## **ART. 9**

### Norme di rinvio

Per quanto non espressamente previsto dalla Convenzione, si fa riferimento e rinvio alle disposizioni del Codice Civile.

## **ART. 10**

### Foro competente

1. Le parti si impegnano a risolvere ogni eventuale controversia relativa all'interpretazione o all'esecuzione della presente Convenzione, in prima istanza, in via amichevole.
2. In caso di mancata conciliazione, le parti concordano nel devolvere ogni eventuale controversia alla competenza esclusiva per territorio del Foro di Roma (RM).
3. È espressamente escluso il ricorso all'arbitrato.

Letto, confermato e sottoscritto

Roma, lì .....

ISTITUTO NAZIONALE DI  
GEOFISICA e VULCANOLOGIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE  
UNIVERSITÀ DI ROMA TRE

Il Presidente  
*Prof. Carlo Doglioni*

Il Direttore  
*Prof. Marco Alberto Bologna*



BOLOGNA  
MARCO  
ALBERTO  
27.11.2019  
14:53:37 UTC



ISTITUTO NAZIONALE  
DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

Alla Direzione Centrale Affari Generali e Bilancio

Centro Servizi Contabilità e Bilancio

### Modulo F3 - COPERTURA FINANZIARIA

#### Oggetto

- Tipologia (Accordo/Protocollo d'intesa/Associazione/Convenzione: Convenzione di lavoro)  
 Titolo: Sviluppo servizio di rapid mapping  
 Altro: \_\_\_\_\_

#### ATTESTA

#### Costo previsto

- Annuale; Importo annuale: 15.000  
 Pluriennale; (in caso di pluriennale indicare le date \_\_\_\_\_) Importo totale: \_\_\_\_\_  
 Oneri futuri o altri eventuali oneri da sostenere in attuazione della convenzione : (da indicare nel caso sia prevista la possibilità di sostenere costi negli esercizi futuri a seguito di accordi/programmi attuativi): \_\_\_\_\_

#### Copertura finanziaria

- Fondi Istituzionali;  
 Fondi di progetto; Indicare il codice OB.FU.: 0572.014

Mod. F3 – versione 1/2019

Dati relativi alla contabilità

C.R.A: 1.02 :

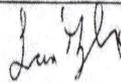
Esercizio: 2013 ; Capitolo: 1.03.02.99.999.01

Numero impegno provvisorio: 13305 \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Importo: 15.000 \_\_\_\_\_

NOTE \_\_\_\_\_



IL RESPONSABILE DEI FONDI

IL DIRETTORE DEGLI AFFARI GENERALI E BILANCIO

